

IBS Scherer GmbH



Original betjeningsvejledning IBS-rengøringsmaskine til komponenter

Type M Type MD



Alle anordninger er afprøvet og certificeret!



Besøg vores hjemmeside:

www.ibs-scherer.de

Indhold

1. Oplysninger om maskinen / Tekniske specifikationer	1
2. Anvendelse	1
2.1. Tilladte rensmidler	1
2.2. Tilladte rensmidler med teknisk ventilation	1
2.3. Ikke tilladte rensmidler	2
2.4. Standarder	2
3. Funktionsmåde	2
3.1. Beskrivelse af maskinens funktion	2
3.2. Sikkerhedsanvisninger	2
4. Transport	2
4.1. Håndtering	2
4.2. Transporthjælpemidler	2
4.2.1. Transport med kran	2
4.2.2. Transport med gaffeltruck	2
5. Opstilling / Ibrugtagning	3
5.1. Fastgøring / Stabilitet	3
5.2. Pladskrav	3
5.3. Tilladte omgivelser	3
5.4. Elektrotilslutning på opstillingsstedet	3
5.5. Ekstraudstyr	3
5.5.1. IBS-drypbakke	3
5.5.2. IBS-udsugningsanlæg	3
5.6. Bortskaffelse	3
5.7. Forholdsregler for brugeren	4
6. Instruktioner for brug af maskinen	4
6.1. Beskrivelse af betjeningselementerne	4
6.2. Opsætning og regulering	4
6.2.1. Montering af rengøringsmaskinen	4
6.2.2. Montering af IBS-specialpumpe	5
6.2.3. Drift	5
6.3. Fejlfinding /-afhjælpning	5
6.4. Anvisninger for personlige værnemidler	5
7. Vedligeholdelse/ Rengøring	6
7.1. Vedligeholdelses- / Rengøringsarbejde	6
7.2. Kontrol	6
8. Liste over reservedele	7
9. Liste over tilbehør	7

Bilag

1. Oplysninger om maskinen / Tekniske specifikationer

Mål og specifikationer	Type M	Type MD
Maskinens udvendige mål:		
Længde:	1145 mm	1165 mm
Bredde:	670 mm	695 mm
Højde:	1050 mm	1055 mm (1735 mm med åbent låg)
Arbejdsflade (indvendige mål)	1135 x 660 mm	1135 x 660 mm
Arbejdshøjde:	870 mm	870 mm
Vægt uden tønde:	47 kg	60 kg
Vægt med tønde (fyldt):	227 kg	240 kg
Bærekraft:	250 kg	250 kg
Volumenkapacitet:	200 l	200 l
Støjemissionsniveau på arbejdspositionen	< 70 dB (A)	< 70 dB (A)
Typeklasse (iht. EN 12921-3):	A1	A1

Elektrisk tilslutning

Netspænding:	1/N/PE 230 V ~	1/N/PE 230 V ~
Frekvens:	50 Hz	50 Hz
Strømforbrug:	45 W – 0,2 A	45 W – 0,2 A
Maks. sikring	6 A	6 A

2. Anvendelse:

IBS-rengøringsmaskinen er konstrueret til rengøring af metalkomponenter (f.eks. maskindele, motorer og kabinetter, som er forurenet med olie og smørefedt). Rengøringen udføres med IBS-specialrengøringsmidler.

2.1. Tilladte rengøringsmidler

- IBS-specialrengøringsmiddel type EL/Extra
- IBS-specialrengøringsmiddel type RF
- IBS-specialrengøringsmiddel type Purgasol
- IBS-specialrengøringsmiddel type Securool
- IBS-specialrengøringsmiddel type 100 Plus

2.2. Tilladte rengøringsmidler med teknisk ventilation (udsugningsanlæg)

- IBS-specialrengøringsmiddel type Quick

BEMÆRK Hvis der anvendes opløsningsmidler fra andre producenter, skal anvisningerne på produktinformationen og sikkerhedsdatabladet nøje overholdes.

Rådfør dig med IBS Scherer GmbH om brugen af andre opløsningsmidler. Følg desuden anvisningerne i afsnit 2.3!

Den udvidede garanti på 3 år gælder kun ved brug af IBS-specialrensmidler.

2.3. Ikke tilladte rensmidler



- halogenerede opløsningsmidler
- antændelige og letantændelige opløsningsmidler med flammepunkt på < 55 °C med undtagelse af rensmidler med flammepunkt på > 40 °C ved brug af teknisk ventilation (udsugningsanlæg)

2.4. Standarder



Overhold nøje retningslinjerne for udstyr til rengøring af arbejdssemner med opløsningsmidler (bl.a. tysk DGUV regel 109-010, tidl. BGR 180)! Det samme gælder for kravene i det tyske vandrammedirektiv (Wasserhaushaltsgesetz, WHG) samt gældende lokale forordninger for anlæg, som benytter vandmiljøfarlige stoffer).

3. Funktionsmåde

3.1. Beskrivelse af maskinens funktion

IBS-pumpen transporterer rensvæsken til IBS-rengøringspenslen via en slange. Arbejdssemnet er placeret på en rist, hvor det bliver gjort rent af penslen med rensvæske.

Den snavsede rensvæske løber tilbage i tønden. Smudspartiklerne aflejres på bunden af tønden. Når rensmidlets effektivitet forringes, skal tønden med IBS-specialrensemiddel udskiftes med en ny.

IBS-Scherer tager tønderne med de brugte rensmidler tilbage og afleverer dem til genbrug, såfremt forbuddet mod blanding af forskellige rensmidler er overholdt.

3.2. Sikkerhedsanvisninger

se kapitel 6

4. Transport

4.1. Håndtering

- Transporter forsigtigt udstyret til opstillingsstedet, så skader undgås.
- Gør udstyret fast til pallen, så det ikke kan skride.
- Under transporten af tønden skal anvisningerne i opløsningsmidlets sikkerhedsdatablad overholdes.

4.2. Transporthjælpemidler

4.2.1. Transport med kran

- Gør kranens tov fast til pallen, og løft forsigtigt udstyret op. Vær opmærksom på udstyrets tyngdepunkt. Det kan krænge over!

BEMÆRK Kranen skal have en bærekraft på mindst 200 kg.

4.2.2. Transport med gaffeltruck

- Kør gaffeltruckens gaffer ind i pallen langs med de langsgående brædder.
- Løft enheden, og transporter den til opstillingsstedet.

5. Opstilling / Ibrugtagning

5.1. Fastgøring / Stabilitet

Maskinen skal opstilles vandret og stabilt på et underlag, som er modstandsdygtigt over for opløsningsmidler.

5.2. Pladskrav

Maskinen kan opstilles mod en væg. Foran maskinen skal der været et frirum på ca. 1,5 meter.

5.3. Tilladte omgivelser

Maskinen arbejder fejlfrit i temperaturer fra -15 °C til +40 °C.

5.4. Elektrotilslutning på opstillingsstedet

Installationen på opstillingsstedet skal udføres af autoriseret elektroteknisk personale iht. de tyske VDE- og EVU-bestemmelser.

Strømforsyningsledningen skal installeres iht. gældende forskrifter og anvisningerne (tekniske specifikationer) i betjeningsvejledningen.

Af funktionelle hensyn er maskinen udstyret med en tilslutning til jordforbindelse (schukostik). Jordlederen er afsluttet på pumpemotorens laminerede kerne. Der er derfor ingen ledende forbindelse til stikkets jordforbindelse under for motorhuset. Med hensyn til beskyttelse mod berøring opfylder rengøringsmaskinen kravene til beskyttelsesklasse II.

5.5. Ekstraudstyr

5.5.1. IBS-drypbakke (se 9. Liste over tilbehør)

Den typetestede drypbakke forhindrer, at opløsningsmidler trænger ned i gulvet. (Det tyske regulativ for systemer til håndtering af vandmiljøfarlige stoffer –VAWS § 3 stk. 3 – Grundlæggende krav).

5.5.2. IBS-udsugningsanlæg (se 9. Liste over tilbehør)

5.6. Bortskaffelse

- Maskinen er overvejende fremstillet af stål (med undtagelse af det elektrotekniske udstyr), og skal bortskaffes iht. til lokalt gældende miljøbestemmelser.
- Forurenede dele (f.eks. slanger, rengøringspensel, rengøringsklude) skal bortskaffes iht. til lokalt gældende miljøbestemmelser.
Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til IBS Scherer GmbH.
- IBS-Scherer tager snavsede (brugte) IBS-renevæsker tilbage og afleverer dem til genbrug, såfremt forbuddet mod blanding af forskellige midler er overholdt.
- Hvis der anvendes opløsningsmidler fra andre producenter, skal disse producenters instruktioner og sikkerhedsanvisninger nøje følges.

5.7. Forholdsregler for brugeren

IBS-rengøringsmaskiner opfylder kravene til typeklasse A 1 (EN 12921-3; 3.15.1).



Fare!

Fareområdet skal bestemmes ud fra den konkrete anvendelse (f.eks. arbejdsemnets geometri og overflade eller rengøringens intensitet). Ved normal rengøringsprocedure anbefaler IBS et fareområde på 1 meter omkring maskinen.

Fareområdet, som resulterer af farevurderingen:

- skal afmærkes som fareområde
- skal holdes fri for andre genstande, så der er uhindret adgang til maskinen
- skal forsynes med en effektiv, naturlig udluftning
- skal være underlagt rygeforbud
- skal være underlagt forbud mod brug af åben ild eller andre antændingskilder
- vær opmærksom på renlighed, når der håndteres opløsningsmidler, olier og smørestoffer
- betjenings- og vedligeholdelsespersonalet skal trænes i brugen af maskinen
- Betjeningsvejledning og -instruktioner skal opbevares på maskinen

6. Instruktioner for brug af maskinen

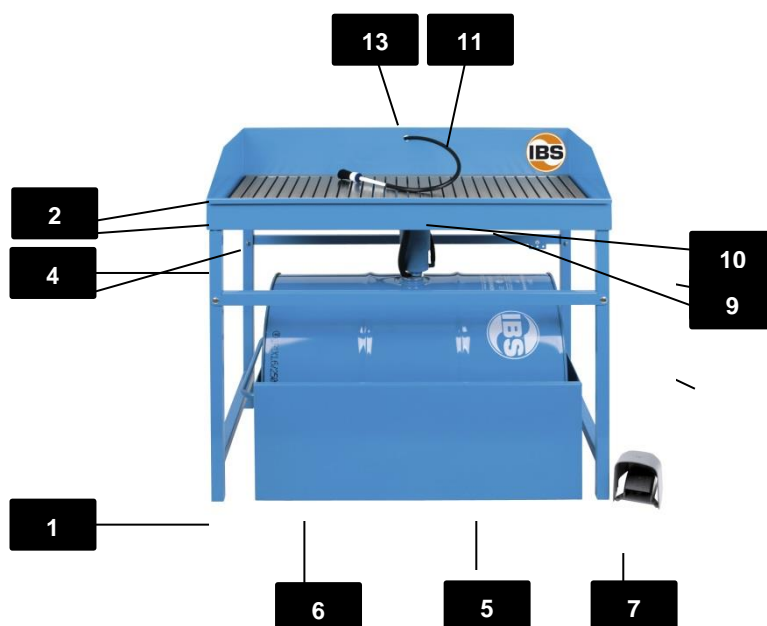
6.1. Beskrivelse af betjeningselementerne

Maskinen er udstyret med en sikkerhedsfodkontakt.

6.2. Opsætning og regulering

6.2.1. Montering af rengøringsmaskinen

- Fjern emballagen
- Stik de to ben **(1)** i rundrørsmanchetterne **(2)** (under drypbakken).
- Skru de to tværstænger **(3)** fast til benene med de medfølgende skruer **(4)**.
- Sæt tønden på 200 liter **(5)** med forskrunding ned i drypbakken (tilbehør) **(6)** fra oven, og fjern 2"-skruestuds-dæksel fra tønden.
- Placer den monterede maskine over tønden **(5)**.



6.2.2. Montering af IBS-specialpumpe

- Hæld tønden let **(5)**, og sæt pumpen i tønden. Skru tønden fast med 2"-skrueproppen. Vær opmærksom på, at pumpens afgang vender mod venstre og klemkassen vender bagud.
- Stik returløbsslangen **(9)** i 2"-skrueproppen.
- Sæt returløbsslangens øvre ende **(9)** i drypbakkens afløbsstuds **(10)**, og gør den fast med den medfølgende slangeklemme.
- Gør penslens slange **(11)** fast til pumpeafgangen.
- Før penslens slange **(11)** gennem åbningen i drypbakkens bagvæg **(13)**, og stik rengøringspenslen i.
- Placer sikkerhedsfodkontakten **(7)** foran maskinen.
- Sæt stikket i 230 V-stikkontakten.
- Udfør en funktionskontrol: Når fodkontakten trykkes ned, skal rensvæsken strømme ud.

6.2.3. Drift

- Læg arbejdsemnet, som skal renses, på risten.
- Start maskinen ved at træde på fodkontakten.
- Rens arbejdsemnet med penslen.
- Sluk for pumpen ved at slippe fodkontakten.

BEMÆRK Udfyld **Garantibeviset** (formular) på www.ibs-scherer.de.

6.3. Fejlfinding /-afhjælpning

Fejl	Årsag	Afhjælpning
Pumpen fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none">• Ingen spændingsforsyning til maskinen• Pumpen er defekt	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller, om netstikket er sat i stikkontakten• Udskift pumpen
Pumpen transporterer ikke rensvæske	<ul style="list-style-type: none">• For lav væskestand i tønden	Kontroller væskestanden, bestil evt. udskiftning af tøndens hos IBS Scherer
<ul style="list-style-type: none">• Pumpen er defekt	<ul style="list-style-type: none">• Udskift pumpen	

Hvis problemet fortsætter, bedes du henvende dig til IBS Scherer GmbH.

6.4. Anvisninger for personlige værnemidler

Ved omgang med opløsningsmidler skal de personlige værnemidler, som anvendes, svare til anvisningerne i rensedirektets sikkerhedsdatablad. For alle IBS-specialrensemidler gælder: Der skal anvendes beskyttelseshandsker, -briller og -forklæde, som er opløsningsmiddelresistente.

Handskemateriale:

- Handsker fremstillet af polychloropren - CR, anbefalet materialestyrke: $\geq 0,5$ mm, maks. gennembrudstid: 4 timer
- Handsker fremstillet af nitrilgummi/nitrilatex - NBR, anbefalet materialestyrke: $\geq 0,35$ mm
- Handsker fremstillet af fluorogummi (viton) - FKM; anbefalet materialestyrke: $\geq 0,4$ mm gennembrængningstid/gennembrudstid: ≥ 8 timer (DIN EN 374)

Den nøjagtige gennembrudstid skal rekvireres hos handskeproducenten, og skal nøje overholdes. Beskyttelseshandsker skal udskiftes ved de første tegn på slid.

7. Vedligeholdelse/ Rengøring

7.1. Vedligeholdelses- / Rengøringsarbejde

Samtlige vedligeholdelses- og rengøringsarbejder skal udføres med netstikket trukket ud af stikkontakten.

7.2. Kontrol (tysk DGUV regel 109-010 - punkt 6, tidl. BGR 180)

IBS-rengøringsmaskinen skal kontrolleres efter behov, dog mindst én gang årligt, af en fagkyndig, for at sikre, at den er i sikker arbejdstilstand.

8. Reservedelsliste

Listen over reservedele til IBS-rengøringsmaskine:

Varenr.	Beskrivelse	Udstyrstype								
		BK 50	F	F2/F2-D	G-50-W/I	K	KP	L	M	MD
2222056	IBS-specialpumpe, med fodkontakt								•	•
2222040	IBS-specialpumpe, uden fodkontakt		•	•						
2222057	IBS-specialpumpe, med fodkontakt					•	•			
2222080	IBS-specialpumpe, med fodkontakt	•			•					
2222066	Stænskærm								•	
2222060	Rist (gitterrist)								•	•
2222061	Rist (gitterrist)					•				
2222016	Rist (gitterrist)			•						
2222062	Rist (gitterrist)		•							
2222008	Rengøringspensel, fin – 50 mm hårlængde	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2222009	Rengøringspensel, grov – 50 mm hårlængde	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2222022	Fodkontakt med skærm	•			•	•	•	•	•	•
2222024	Fodkontakt uden skærm		•	•						
2222026	Hjul, 1 stk.		•	•						
2221012	Returløbsslange	•	•	•	•			•	•	•
2222033	Returløbstilslutning, 3/4"		•	•	•					
2222035	Gevindpropper (returløbstilslutning 2")								•	•
2222059	Penselslange	•	•	•	•	•	•	•	•	•

9. Liste over tilbehør

Listen over tilbehør til IBS-rengøringsmaskine:

Varenr.	Beskrivelse	Udstyrstype								
		BK 50	F	F2/F2-D	G-50-W/I	K	KP	L	M	MD
2120022	IBS-drypbakke type WM/St							•	•	•
2120023	IBS-drypbakke type WK/St					•	•			
2120024	IBS-drypbakke type WK-50	•								
2120021	IBS-drypbakke type WF			•	•					
2222063	IBS-eftermonteringssæt K-50					•				
2222067	IBS-kravesystem type L							•		
2120013	IBS-udsugningsanlæg type MA								•	
2120017	IBS-udsugningsanlæg type KA					•				
2222012	IBS-beskyttelseshandsker	•	•	•	•	•	•	•	•	•